

ALBINA ROMANEASCA

ALBINA ROMANEASCA, се пълнитъ
ди Іаші Дамініка ші Жоса, авънд де Съ-
пласмент Булетинъ Офіціал. Предъ а-
вонументалі по ан 4 галвеші ші 12 лѳ,
ачел а тинърреі де днцінцері вѳте 1 лѳ
ръндъа.

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE, paraît à Yassi les
dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion
des annonces 1 piastres la ligne.

МОНИТОРЪА.

| ЗІА. | СРБЪТОРІАК. | Ръс. ч. м. | Антс. ч. м. | ЛѢНА. | ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИИ | ДЪМ | ДЪМ | ТЪРМ. ПРОМ. | БАРОМ. | СТАРЕА ЧЕРІАЛІ |
|----------|--------------------|---------------|----------------|--|--|-------------|-------------------------------|------------------|------------------|----------------|
| Вінер 22 | Апостълъ Філімон | 7.47 | 4.13 | | Обсервация се делова орі на 21, дн делова терм. сел- рвѳка — днѳтег нѳ нал — днѳтег нѳ аратъ град. Фрѳжжѳ, нар семѳ. + град. мѳл. днѳтег. | ДЪМ 17 | ДЪМ. 8 часа Днѳ М. 2 часа. | + 9° + 10° | 750, 1 750, 2 | пнсоаре. |
| СЪМВ. 23 | Пър. Амѳлохіе. | 7.48 | 4.12 | | | ДЪМ 18. | ДЪМ. 8 часа Днѳ М. 2 часа. | + 3° 5 + 2° 3 | 749, 1 749, 0 | пѳоас. |
| ДЪМ. 24 | Пъринтеле Клімент. | 7.49 | 4.11 | Днѳ нѳнѳ дн 21 ла 0 часа 21 мнѳте днѳ. | | МАРЦ 19. | ДЪМ. 8 часа Днѳ М. 2 часа. | + 4° | 754, 1 | сеѳнѳ. |

ІАШІІ.

Днѳ пѳнереа ла кале фѳкѳтъ азѳм ші конвенціа днѳеетъ
зрѳнд а се да дн отвѳн вѳмѳле Молдавіеі дн знѳ-
ре ші ла зн лок кѳ ачеле а Валахіеі, пе шесе анѳ, дн-
чешъторі де ла 1 Іанваріе 1848, днѳ каре пѳнере ла
кале вама де пе лінеа днтре Молдавіа ші Валахіа есте
ръдікатъ, дрепт ачесе се днцінцазъ ка доріторіі че вор фѳ
пентрѳ а лѳа ачест отвѳн, сѳ се днѳшошезъ ла 10 ші
20 Феврваріе а анѳлѳ вѳиторѳ 1847 дн сеанца Сѳатълѳі
Адмѳнстратѳв де аіче, знде аре а фѳ стрігареа днтѳ ші а
доа, ші знде вор веде ші кондіціле аѳкѳтѳте, еарѳ
стрігареа а треіа ва фѳ ла днтѳ Март а ачелѳеші ан
дн сеанца Ценералнчеі Овѳнѳте Адѳнѳрѳ кѳ термѳн де 24
чаезрѳ.

Днѳ о пѳтѳмѳре днделѳнгатъ, Д. Ворн. Дімітріе Бѳхѳш
аѳ рѳпосат дн 17 а кѳргѳтоареі дн вѳрѳтъ де 42 анѳ. Кѳ
іст Боер се стѳнѳе лініа вѳрѳтеаскѳ але ачестеі веѳі фѳ-
мѳліі каре аѳ фѳгѳрат дн Молдова дн кѳрс де 500 де анѳ.
Фѳнераліде с'аѳ фѳкѳтъ кѳ маре помѳъ, Дѳмѳніка трекѳтъ, ла
вісеріка Барвоѳ, ші рѳмѳшѳіле мѳрѳтоаре се вор тран-
спорта ла мошіа Крѳвешіі, знде дн бесерікѳ се вор дн-
мормѳнта пе лѳнгѳ челеланте а фѳмѳліеі.

Скрісорѳ днѳ цара де сѳс днцінцазъ кѳм кѳ мѳлт аѳ

YASSI.

D'après la convention et les dispositions prises actuelle-
ment, les douanes de la Moldavie, unies à celles de la
Valachie seront affermées pour le terme de six ans, à
commencer du 1 Janvier 1848. — A la suite de cette
mesure, la douane entre les deux Principautés sera abolie.
Ceux qui voudraient entreprendre cette ferme sont invités de
se présenter le 10 et le 20 Février de l'année prochaine
1847, dans la séance du Conseil Administratif de Molda-
vie, où l'on y pourra prendre connaissance des conditions
relatives, et où aura lieu la première et la seconde criée. La
troisième criée se fera le 1 Mars de la même année au
se de l'Assemblée G. et l'adjudication définitive au terme
de 24 heures.

M. le Vornic Démètre Bouhouch, après des souffrances
prolongées, est décédé le 17 de ce mois à l'âge de 42
ans. Avec ce boyard s'éteint la ligne mâle d'une ancienne
famille, qui a figuré dans ce pays pendant 500 ans.
Les obsèques ont eu lieu avec grande pompe, dimanche der-
nier à l'église de Barboy, et les dépouilles mortelles ont
été ensuite transportées à la terre de Crivesty pour y être
déposées à l'église dans le caveau de famille.

Les nouvelles de la haute Moldavie portent qu'il y avait

FILLETTO.

О ТЪМЦЛАРЕ.

Монотоніа капіталіеі ноастре де одатъ с'аѳ днтрерѳнтъ;
днѳеші днѳломаціі нострѳі, карѳ дн фѳе-каре зі де постъ
кѳ нерѳдаре ацентаѳ сосіреа ностѳцілор дн алѳ партѳ а
Европеі, аѳ лѳсат де о партѳ тоате інтересантеле лор о-
кѳнаціі; ші де кѳтева тімѳ жѳрналеде закѳ нечетѳте! Оаре
каре поате фѳ казѳа ачестеі скѳмѳвѳрѳ днтре четѳцеші нострѳі?
пърѳсѳреа днделѳтнчѳрлор овѳнѳте спорѳтоаре інтереселор
лор, тоѳі ворѳескѳ де лѳкрѳрѳ мѳлт маїноѳ, ші нѳмеле знѳі
снѳгѳр ом се азѳе днѳ тоате гѳрѳле, чѳне есте іст ом
естраордннар де каре тоатъ лѳмеа се окѳнѳ? Кѳвѳнтѳл а-
честор скѳмѳвѳрѳ есте — Фѳінца лѳі Боско дн капітала
ноастрѳ.

Днѳ зн рѳстѳмѳ де дозѳчѳ де анѳ, ачест артѳст не-аѳ
вѳзѳгат еарѳ ші не-аѳ пѳс дн мѳраре кѳ іекѳсѳтеле салѳ
местешѳгѳрѳ. Де абѳе се азѳі де сосіреа са, ші кѳ ва десѳ-
вѳде зн авонамент пентрѳ треі репрезѳнтациі че вре сѳ деѳ
дн театрѳл нострѳ, пѳвлѳкѳл нѳвѳлѳ спре а се авона ла
ачесте репрезѳнтациі, днѳс маї наїнте де а сѳ днѳпѳрѳці а-

UN ÉVÈNEMENT.

La monotonie de notre ville a été interrompue; nos diplo-
mates, nos grands négociants mêmes, qui attendent impa-
tiemment l'arrivée des courriers pour avoir des nouvelles
des autres parties de l'Europe, semblent maintenant presque
oublier ces jours si importants pour eux, et depuis quelque
temps ils négligent leurs occupations usuelles, parlent
de choses beaucoup plus nouvelles pour eux, et le nom
d'un seul homme est dans toutes les bouches. Quel est
donc cet homme, où est il, et qu'a-t-il de si extraordinaire pour
que tout le monde s'en occupe? Cet homme c'est Bosco
c'est le grand magicien, qui depuis quelques semaines est dans
notre ville, et son séjour parmi nous, a occasionné presque
un bouleversement dans les idées, et a concentré sur lui
l'attention générale.

Après un intervalle de vingt années ce grand artiste
vient encore nous visiter et attirer sur ses actions magiques
tout notre intérêt. A peine avait-on entendu qu'il vien-
drait dans notre ville, et qu'il donnerait trois représentations
dans le théâtre national, qu'on se pressait déjà de toutes
parts pour s'abonner à ces représentations. Avant même la dis-

ніне дн кзрє де вѣтева зїле, дар дзпъ нїще кѣлдзрї не-
ашептате, нїнсоареа с'аѣ топїг. Температзра зрмеазъ ла
ної 4оарте влїндъ шї кѣмїзрїле аѣ днчензт саръ а дн-
верзї.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

-161-

АВСТРІА.

Observator's Asctpiun дін 7/19 Ноемврїе, кзпрїнде кѣ ла
Краковїа с'аѣ пѣвлїкат дн 4/16 Ноем. зрмѣтоаре днкзно-
щїїндаре:

I.

Дн нзмеле челор треї Кзрїї протегзїтоаре Австрїа, Прз-
сїа шї Росїа, Феддмаршал-леїтенантѣл Контеле Кастїлі-
оне, президент провїзорнїк а гзвернзлї Полїтїей Лїбере де
Краковїа, фаче кзноскзт дн нзмеле шї дїн днсерчїнареа а-
челор треї пзтерї, кѣ еле аѣ днкет шї аѣ сѣзскрїе дн
6 Ноемврїе ла Віена зрмѣтоаре конвенцїе:

Лзънд амінте, кѣ конїурацїа, каре дн лзна Феврз-
арїе 1846 аѣ продзс тѣмплзрїле кзноскзте дн Мареле
Дзкат де Позен, дн Краковїа шї дн Галїцїа, каре ком-
плот ера лзцїт прїн ацтурїал мзлтор пзрташї дїн царъ
шї дн депзртаре;

Лзънд амінте, кѣ факцїа (дмпзрекереа) крїміналъ аѣ
прїне армеле ла чеас конворбїт, аѣ дескїе дзшмънїде шї
аѣ пѣвлїкат прокламацїї каре днвїта ла о ревелїе гене-
ралъ;

Лзънд амінте, кѣ Краковїа се фѣкз резїденцїа знеї
дрегзторїї чентрале, каре се нзмі *гзвернзлї револзцїонар*,
шї кѣ де ла ачел гзверн се дмпзрцаѣ порончї пентрз дї-
рекцїа ревелїей;

Лзънд амінте; кѣ тоате ачесте днкзнцїзрзрї аѣ пзс не
Краковїа дн старе де ресвоїѣ, дзпре каре тзстреле Кзрїї
ал Австрїей, а Прзсїей шї а Росїей ар фї дн дрептате де
а пзне дн лзкрареа лор тоате дрїтзрїле лор кзвенїте дзпре
лецїле де ресвоїѣ;

Лзънд амінте, кѣ кеар нзмаї не їст темеїѣ ар аве дрїт
а дїспоса де зн пѣмънт кареле дн алор прївїре лзасе о
позїцїе дзшмънеаскъ;

Лзънд амінте; кѣ нз есте скопзл ачесторїї треї пзтерї,
де а сзпзне полїтїа Краковїа ла ледеа челзї маї таре,
пентрз кѣ, аколо знде есте маре деосевїре де пзтере,
аплїкацїа ачестей леузїрї нз поате аве лок;

вїзрїле ложїї шї фотелзрї, ва нїчї сказне дн партер шї
ла галерїе нз маї ремасеръ дешерте, дїшї прензл днтръ-
реї фз сзїт 4оарте мзлт. А треа, а чїнча шї а шептеа
зї а лзней Ноемврїе се ащептаѣ кѣ чеа маї маре неръ-
даре, дн каре зїле артїстѣл, прїн ноеле сале афлзрї
каре днзвздескѣ фрѣмосѣл сѣѣ реперторїѣ, прекзм шї прїн
плѣкзта са манїеръ, не лдъз о нозъ довадъ кзмкѣ ел не-
контенїт сѣ сїргзеще спре днделїнїреа артеї сале, шї а
да пѣвлїкзлї прїлеж де о нозъ мїраре. Езропа днтраеагъ
се мїръ де талантзрїле шї де гївѣчїеа ачестзї артїст, фѣ-
ръ а сзпзне крїтїчей операциїле лзї *Bosco* дн ачесте треї
репрезентациї, мѣ мзрїїнеск а сїзне кѣ днзсшїрїле репре-
зентациїлор маї мзлте сзте де персоане ераѣ невоїте а се
днгоарче кеар де ла поарта театрзлї, фѣръ а аве норочїе
сѣ капете вїлетзрї де днтраре, пентрз кѣ дн трзсте-
ле серїле, театрзлї ера де тот дндескїт, лзкрз кам-
рар не ла ної. Аплзззрїле нз маї контїнеа, шї артїстѣл
фз кемат де маї мзлте орї кз стрїгъте де мзлцемере. Фаї-
ма продзкцїїлор ачестзї вїртзос варват зї кѣщїгъ конзна
дмвзрзцошереї дн партеа пѣвлїкзлї нострз. Не лннгъ тоа-
те-ачесте нз тревзе сѣ зїтѣм кѣ М. С. Прїнцзл Доммїторїѣ
днсоцїт де дналта са фамїліе шї де топї воерїї де рангзл
днтѣѣ, аѣ асїстат ла тзстреле репрезентациї пѣнъ ла сѣѣр-
шїт. — Дзпѣачесте нї мѣгзлїм кѣ *Bosco*, воїнд
а респзнде атѣт дорїнчей ачелора карїї дн лїнса локзрї-

beaucoup neigé pendant plusieurs jours, mais qu'à la suite des
chaleurs inattendues, toute la neige vient de se fondre.
La température continue chez nous à être fort douce, et
les champs commencent de nouveau à verdoyer.

Лзънд амінте; кѣ цїнтїреа пзтерїлор нз есте а черта а-
чеа полїтїе кѣ вр'о ресѣзнарє, с'аѣ педєапсѣ, че нзмаї
а рєстаторнїчї дн Краковїа шї дн домінїа еї взна о-
рїндзєала шї пачеа, неавзнд алт скоп декѣт а апзра по-
поаръле лор деспре днїореа днтѣмплзрїлор каре аша де
мзлт аѣ фост тзрзврат а лор паче;

Лзънд амінте; кѣ прїн конвенцїа днтре еле, ла 23/4
Апрїл 1815 днкетъ, Краковїа, кѣ а еї домінїе с'аѣ дек-
ларат *Politicie Lїберъ*, неатзрнать шї аспрз нестралъ, шї
с'аѣ пзс сѣзт протекцїа ачелор треї дналте пзтерї кон-
трактзїтоаре, шї кѣ ачесте кзрцї аѣ хотзрїт а пзне дн
лзкраре днвїнареа артїкзлелор атїнгътоаре де конвенцїа дн
21/3 Апрїл 1815;

Лзънд днсе амінте; кѣ фїїнда Полїтїей Лїбере де Кра-
ковїа, дн лок де а респзнде цїнтїрей лор, аѣ фост зн
їсвор де тзрзвзрї шї неорїнделе, каре, дн кзрє де 20
анї, нз нзмаї аѣ аменїнцат пачеа шї ферїчїреа ачестїї по-
лїтїї лїбере, че шї сїнгзрзцїа перїлор днвечїнате, че аве
днкѣт де скоп сзрзпареа орїндзелїї статорнїчїте прїн кон-
венцїа анзлзї 1815;

Лзънд амінте; кѣ нзмероасе фапте де чел фелїѣ, каре
сѣнт преа кзноскзте спре а маї фї аїче дншїрате, де тот
аѣ прѣѣкзт стареа фїїнцей полїтїей Краковїа, шї кѣ їст
стат прїн пасзрї контарїе а трактатзлї, дн мзлте рѣн-
дзрї с'аѣ десѣѣкзт де дндаторїїле че ераѣ їмпзсе де о
аспрз нестралїтате, кѣ асемене зрмзрї дн мзлте рѣндзрї,
аѣ мотиват мїжлочїреа днарматъ а тзстреле пзтерї, шї кѣ
тоате реформеле, че с'аѣ фост днтродзс спре а маї дн-
тзрї гзвернзлї сѣѣ, нз аѣ ацїнєс де а дмшедека реднтзр-
нареа знор тѣмплзрї крїтїче;

Лзънд амінте; кѣ кеар ведерата пѣсзїре, вѣдїтѣ прїн
ачеаста вїне-воїтоаре дїспозїцїа а ачелор треї пзтерї, дн
лок де а ацїнѣе ла скоп, н'аѣ продзс алта де-
кѣт а днтрї дн а лор скопзрї не дзшманїї недмшѣкацї а
орїндзелїї статорнїчїте, шї кѣ полїтїа Лїберъ де Краковїа
с'аѣ фѣкзт ватра знеї нозъ шї днтїнсе конїурацїї а кзрїа
днрамзрзрї кзпрїнд тоате провинцїїле фостей Полоне;

Лзънд амінте; кѣ кзтръ астѣ крїміналъ днтрепрїндере
с'аѣ адаос знатак днармат а кзрзеа кентрз аѣ фост Кра-
ковїа знде се зрзеа ревелїа цїнтїтоаре а сзрзпа шї а дн-

tribution des affiches, les loges, les fauteuils, les chaises
de parterre et même les bancs de galerie étaient tous
pris, quoique le prix d'entrée avait été bien rehaussé. On
attendait avec la plus grande impatience les jours du 3,
du 5 et du 7 Novembre, dans les quels l'artiste, par son
amabilité et par d'innombrables découvertes faites dans
l'art de la magie, nous prouva encore qu'il est infatigable
pour enrichir son répertoire, perfectionner son art et mé-
riter notre admiration. Dire que l'Europe entière et même
des têtes couronnées ont été extasiées devant les talents
et l'adresse de cet artiste, c'est répéter un fait avéré;
aussi je n'entreprendrai par à énumérer les opérations de Mr.
Bosco dans ces trois soirées, je me bornerai à dire seule-
ment, qu'à chacune de ces trois représentations, il y eu des
centaines de personnes qui ont été obligées de s'en retour-
ner des portes du théâtre, faute d'avoir des billets d'entrée,
parceque le théâtre était chaque soir plein au comble plus
qu'à l'ordinaire! Les applaudissements ne cessaient plus
et l'artiste fut plusieurs fois rappelé sur la scène par des
acclamations d'admiration et de satisfaction. La renommée de
cet artiste et de ses opérations merveilleuses lui ont valu
un accueil favorable de la part de tout notre public. Nous
devons ajouter aussi que notre Prince Régnant, accompagné
de Son illustre famille, et des boyards de la première classe
a assisté aux trois représentations où il est resté jusqu'à

мормента темліа лініщеї дін нъентрѣ а статърілор днвечінате;

Лънд амінте, дъпъ ачесте къ Краковіа ведерат с'аѣ арѣтат преа непътінчос стат, спре а респінде цінтіреа неконтенігъ а десперацілор Полоні каріі цінеаѣ асть полігіе дн о скламе мораль, ші дн зрмареа нъ маї нъте да пстерілор о сігъранціе днкіжешліктоаре пентрѣ недноіреа черкърілор де рестърнаре;

Лънд амінте; къ ніще асемене днтрепріндері сѣнт о жігніре ведератъ а трактатълі дін $\frac{23}{4}$ Април 1815, прекъм ші ал артк. II-ле а статълі органик леѣвѣт пентрѣ Політіа Ліверѣ де Краковіа ла 30 Маї 1833;

Лънд амінте, къ сѣе зіселе днвоірі, атінгътоаре де Краковіа, де ачеса с'аѣ днвоіт дн арт. 6, 7, 8, 9, ші 10 дін актъл денерала конгресълі де Віена 9 Ізніе 1815, пентрѣ ка іет акт се къпріндѣ деосевітеле діспозіціі днкеее дн трактациле пстерілор;

Лънд амінте; къ, дакъ ачесте треї пстері ар вої се скімбе дн прівіреа Краковіі, вр'о пънере ла кале деспре каре, ла анал 1815 еле де възъ вое с'аѣ фост днвоіт, еле ар пъші кърат днтрѣ плініреа знзі дріт недноіт;

Лънд амінте; ла тоате ачесте темеврі, ші лънд днадънкъ къмпеніре, сълніка пентрѣ днгріжіре сігъранціа статърілор лор, чеа десеорі прімеждѣіт прін Політіа чеа Ліверѣ де Краковіа, Кърціле Австріеї, а Пръсіеї, ші а Росіеї с'аѣ днвоіт днтрѣ зрмътоаре хотъріре:

1) Челе треї Кърці ал Австріеї, а Пръсіеї ші а Росіеї рѣкеамъ ші дісфінцазъ артквеле трактатълі, атінгътоаре де Політіа Ліверѣ де Краковіа, днкеее деспре о парте днтре М. С. Ампратъл Австріеї ші М. С. Ампратъл тѣтзор Росілор, ші деспре алта днтре М. С. Ампратъл тѣтзор Росілор ші М. С. Реѣле Пръсіеї дн $\frac{23}{3}$ Април 1815, де асемене се рекеамъ ші се десфінцазъ конвенціа адазѣт дн ачеа зі днтре Австріа, Пръсіа ші Росіа.

2) Дн зрмареа ачестора: Політіа Краковіа къ домініа еї се днторнъ Австріеї ші се знеще къ Монархіа Австріанъ спре а фі днпропріетатъ де К. К. апостоликъ М. прекъм аѣ днпропріетато днаінте аналзі 1809.

Краковіа дн $\frac{4}{16}$ Ноемврие 1846. *Kacikione.*

Днцінцеріле де ла Краковіа дін $\frac{4}{16}$ Ноемврие, днкъноцінцазъ деспре соленела днпропріетаре а політіеї Краковіа къ тот цінзѣлеї, че се фъкъ дн кінзл зрмторѣ:

Дми. Комісар де Кърте Контеле Деїм аѣ трас ла Подгорже дн кварталъ. Де аїче ла 9 часърї дімінеаца, кортежъл пъші дъпъ прескріса оръндіре, дн міезъл знеї марї

лор н'аѣ авѣт порозіре съл адмірезе, прекъм ші ачелора каріі л'аѣ візітат дн ачесте треї ръндърі, не ва маї арата продъкціле сале каре нъ вор фі маї пъцін візітате декът челе дін тѣѣ.

Дндатъ дъпъ сосіреа са, *Bosco* фъ поѣтїт ла кърте, знде фъ пріімїт къ дістїнціа къвенїтъ талантълї лзі, ші акъм челе маї днтї фамиліі сѣ днтречаѣ прін інвітанці спре ал авеа дн сосіетатеа лор, днкът дакъ ва вр'ої сѣ маргъ не ла тоате докъріле не знде есте інвітат, апої ва фі невоіт сѣ маї ремѣ днтре ної макар вре о патрѣ септемвнї. Треѣе сѣ мълцемім ачестѣї артїст къ маї наінте де а се порнї ла Амерїка, аѣ візітат цара ноастрѣ ашезатъ ла капѣтъл Европѣ. Дъпъ към се азде, *Bosco*, де аїче ва мерѣ не ла Чернвзці. не ла Леопол ші не ла Варсавіа спре а се днтълнї къ фамиліа са. ші а дноръндзі інтересъріле сале де фамиліе, маї наінте де а візіта ші чеїалантѣ дъмѣтате а пъмънтълї.

ПІСТОЛЪЛ ЕНГЛЕЗ.

(Зрта).

Дн тімъл кънд ѣмї ворвеа ел аста, възеле лзі еспрїмеаѣ зн ріс къ тотъл естраордінар, ші къ о мънъ ѣмї арѣ-

адънърї де попор, спре Краковіа, пънъ днаінтеа палатълї де Сенат, знде ераѣ адънате тоате корпорациле къ стеагъріле лор.

Ампрѣтескъл Комісарѣ де Кърте фъ днтїмпінат къ чел маї віѣ респект, ла поарта сенатълї, де амѣї сенаторі де Хосповскї ші Маїескї, каріі не трепте л'аѣ ші петрекът. Сѣе ѣл ашента Фелдмаршал-леїтенантъл Контеле Кастеліоне кареле, дн нъмеле челор треї пстері протегзітоаре, ера оръндзіт де гъвернатор провізорїк а Політіеї Лівере де Краковіа, ачестга ѣл днсоцірѣ пънъ дн сала де сенат, знде ераѣ адънате тоате азторїтѣїле вісерїчешї, цівіле, ші млітаре. Аїче Д. Фелдмаршал-леїтенантъл Кастеліоне четї дн лімба Дermanъ ші Полонъ пълїкаціа даѣ дн нъмеле челор треї пстері протегзітоаре ші дн къвінге къпрінзѣтоаре, Фелдмаршалъл Контеле Кастеліоне презентѣ не Контеле де Деїм тѣтзор Авторїтѣїлор ка не Комісаръл Кърцеї, кареле маї департе ва фаче къноскътѣ дналта вое а Маїстаѣї Сале Ампратълї, мълцемїндъле пентрѣ а днтторъл чел креднчос каре л'аѣ авѣт дн адміністраціа Політіеї Краковіа дін партеа лор. Дъпъ аста Д. Комісаръл ал Кърцеї, пѣсе а се четї дн дозъ лімбі патента днкорпорації, адресънд апої къгрѣ чеї адънаці зн къвѣнт потрївіт къ днкънѣурареа. Дн корпораціа Краковіеї къ Монархіа Австріанъ, фъкътѣ прін асть формалїтате, с'аѣ днкъноцінцат локзіторїлор прін салъѣ де 21 де тѣнзрї ші прін сѣнетъл тѣтзор клопотелор.

Атнчеа кортежъл, пропъшїт де тоате корпорациле, се дндръмъ пннтре дозъ шїрзрї де млітарї пънъ ла вісерїка Парохїалъл С. Мърїс. Знде, дъпъ сервареа літъргіеї де Архімандрїтъл Стаховскї, се кънѣгъ імнъл Амбросїан каре серваре се зрѣ прін салвеле а треї баталїоне де інфантерїе ші възетъл тѣнзрїлор каре рѣсзнаѣ дін четѣцъеа де не мѣнте.

Дъпъ днкеереа літъргіеї Д. Комісарѣ ал Кърціі, аѣ пѣрчес, днсоціт де К. К. Фелдмаршал-леїтенантъл Контеле Кастеліоне ла піаца знде ера ашезатѣ оастеа каре ла сосіреа лзі ѣл салѣтѣ ші пъші не дінаінтеа Д. Комісарї; ачеста дъпъ днкеереа днтреѣї церемонїї с'аѣ трас ла кварталѣреа са чеа провізорїкъ, че о аре дн палатъл гъверніал.

П Р Ъ С І А.

Gazeta de Breslavia, пълїкъ зрмътоареле дін $\frac{31}{12}$ Окт. де ла Берлін „Фабрікантъл де възселе Дерїнг, онъ-

la fin. Nous nous flattons que cet aimable artiste, voulant satisfaire au désir de ceux qui l'ont déjà vu dans ses trois représentations, et de ceux qui n'ont pas eu ce bonheur, nous montrera encore son savoir-faire dans une nouvelle représentation qui pour sûr ne manquera pas de spectateurs. Aussitôt après son arrivée dans cette ville, le chevalier *Bosco* fut invité à la cour, où il fut reçu avec l'empressement dû à ses talents; maintenant, les premières familles de nos boyards se le disputent par leurs invitations pour l'avoir, à leur soirées; et s'il veut satisfaire par sa présence, à toutes ces invitations, il n'y a pas de doute, qu'il lui faudra passer ici au moins trois ou quatre semaines encore. Nous devons nous estimer heureux que ce célèbre artiste, avant de partir pour l'Amérique, passe par notre pays, situé à l'autre extrême de l'Europe. On dit qu'il se rend par Tchernovitz, et Léopol à Varsovie, pour y revoir sa famille et régler quelques affaires particulières, et puis qu'il passera dans l'autre moitié du globe.

тѣ кінзл (le buste) чел де іпсос а лзі Бонапарте, ашезат не зн скрїн, ші днкъзнат къ о кънънъ де лъзрѣ, дъпъ каре сарѣ маї репетзі:

„Днтълл Консъл есте днкънтат де Д-та Д. де Дансеї, дар еѣ сѣнт фортѣ сѣзърат не Д-та.“

вѣдѣсе къ фабрикація възмвкълѣ детънторі, врѣ астъѣ, днаинте де амеазъ-зѣ, се дикарче дн зн колет, о парте дн възмвкъл фѣкът, ла каре тѣ аѣпта доі оамені. Магазіа ера калдъ, дар се паре къ ші прін вре о апѣсаре, възмвкъл лѣз фок, арзінд тоатъ кътѣмеа де 15 фѣнці. Детънареа аѣ фост днфюрѣтоаре, еаръ резълтат къмплѣт. Персоанеле челе треі фѣръ грѣѣ рѣнѣте, днсъ спре норочіре нічі зна де моарте. Аконерімѣнтъл магазіі волтѣте с'аѣ спарт, дн лѣкѣнѣца деасѣпра тоате ферестрѣле с'аѣ стрікат, ненорочіре ар фі фост ші маі маре, дакъ дн днтѣмпларе, зша чеа дн досѣл магазіеі, ар фі фост дескѣсѣ, каре дмѣнціѣ апѣсареа аерълѣі. Дазна прічѣнзѣте е днсемнѣтоаре.

ФРАНЦІА.

О фоае міністеріалъ зѣче къ корпъл дѣпломатѣк аѣ мере дн ²⁶/₇ Окт. ла Тѣілеріе спре а зра пе Дѣка ші пе Дѣкеса де Монтпансіе. Тоці Амбасадоріі ші міністріі стрѣні. афаръ де Лордъл Нормамбі, аѣ асістат ла ачѣаста церемоніе, каре с'аѣ фѣкът дн сала тронълѣі. Тотъші Д. Амбасадор нѣ аѣ трекът къ ведереа а фаче лѣтзралнѣк къносѣкът гѣвернълѣі Француз къ а лѣі неднфѣцошаре ар фі опрѣтѣ прін інстрѣкціле Лордълѣі Палмерстон. Дакъ дн а са невеніре се поате къноаѣще дѣспозіціа чеа рѣ а Лордълѣі Палмерстон, атънчеа трѣвѣсе се днцѣледѣм къ фѣнѣца міністрълѣі Прѣсіан, а лѣі Шарже д'аѣер ал Австріеі ші а Росіеі актъл къѣѣсторіеі нѣ аѣ дмѣнціанат рѣлаціле прѣтегенѣці ачѣестор Кѣрці къ Кѣртеа Французѣ. — Лордъл Нормамбі фѣ прімѣт ерѣ де Прінцъл Жоанвѣл де Дѣка ші Дѣкеса де Монтпансіе дн апартаментеле лор прѣвате ла Кѣртеа Тѣілеріеі.

Амбасадоръл Енглез аѣ дескѣсѣ дн ²⁴/₆ Окт. Салонъл сеѣ, днтре алте перѣоане каре се аѣлаѣ аколо, се ведеаѣ мѣлѣі депѣтаці ші мѣдъларѣі а корпълѣі дѣпломатѣк; Д. Тѣерс аѣ петрекът мѣлт тѣмп къ новѣлъл Лорд. — Контеле Росі, амбасадоръл Франціеі ла Рома, с'аѣ днтѣрнат ла постъл сеѣ.

Monitorial American дн ²⁴/₆ Окт. пѣвлѣкъ деспре о трѣстѣ днзндаре че се фѣкът пе шѣсъл де ла Алпѣр (Мететша) каре адѣсе марѣ дазне ші днѣкъ о мѣлѣіме де оамені.

Се зѣче къ сѣатъл міністеріал ар фі хотѣрѣт а нѣмі пе Прінцъл де Жоанвѣл маре Адмірал ал Франціеі, еаръ пе Дѣка де Монтпансіе маре Шеф де артѣлеріе.

Прін о ордонанцъ Рѣдеаскъ дн ²⁸/₉ Окт. се днфѣнѣцаѣ

Пѣнѣн кам зѣміт пентрѣ о днтѣмпнѣнаре ка аста, еѣ нѣ шѣісам дакъ Фѣше нѣ се амѣѣѣще, сеаѣ дакъ астъ днтрѣвѣдере н'аре сѣ се днѣее къ зн кѣп традік пентрѣ мѣне, еѣ мѣ грѣвѣѣ а зѣче:

„Еѣ н'ам авѣт днкъ нічі одатѣ норочіре де а мѣ апропѣ де Д-та Д. Міністрѣ, ші нѣ кред сѣ фі фост атѣт де ненорочѣт, пентрѣ ка сѣ...“

— Дарѣ, Дарѣ, зѣсѣ, еѣ сѣнт фѣарте сѣпѣрат пе Д-та Д. де Лансеі... Че наѣвѣл Пентрѣ че змѣлѣ Д-та тот-деазна аша днармат, ка ші авѣм? ... Шѣі Д-та къ ла Венсен лѣкѣсѣк мѣлѣі, пентрѣ зн прец маі еѣгѣн? Ші аста ар фі фѣарте сѣпѣрѣтоѣ, нѣі адеѣвѣрат? Он ом ка Д-та, каре дн сара аста аре атѣте трѣвѣ... Рандѣвѣ де днѣсрѣчѣне, рандѣвѣ де амор... Н'аі вроі Д-та оаре с'ѣмі даі пѣстоъл, пе каре ѣл аі дн възнѣнарѣ?“

Кѣ тотъл днкрементѣ, ші днѣвѣнѣт, еѣ скѣсеѣ пѣстоълѣ іста дн възнѣнарѣ, ші'л дѣдѣѣ лѣі Фѣше.

Еѣ нѣ адѣнѣсѣѣм днкъ ла капѣтъл мѣрѣрѣлор мѣле.

Фѣше лѣз пѣстоъл, ші ѣл прѣвѣ къ ѣггаре де самѣ, ѣл днтѣоарѣ ші прѣнтѣоарѣ ші зѣсѣ къ зн фѣлѣ де непѣсарѣ:

„Че маі лѣкрѣ маре, аста еѣте нѣмаі о фантасіе, пентрѣ къ арма аста нѣ еѣте прѣмеждѣоасѣ.“

Ші зѣкѣнд ачѣесте, ел лѣз варга са ші о словѣзі къ ресѣнаре дн цѣвіа чеа дешартѣ.

Маркѣзъл зра а зѣче кътрѣ Алѣред: „Д-та ѣлѣ адѣчѣі днкъ амінте прѣтеене, къ еѣ ам днѣкрѣкат пѣстоълѣ днаін-

доѣз ноѣ катедре ла факълтатеа сѣіентѣфѣкъ, зна де Геометрѣе сѣѣлѣмъ еаръ алта де Астрономіа Математѣкѣ.

ІТАЛІА.

Deario de Roma дн ²⁶/₇ Окт. зѣче: къ пе лѣнѣгъ алте дмѣвнѣтѣцірѣі, къ каре се окѣпъ СС. Папа де ла сѣіреа лѣі пе трѣн нѣ аѣ трекът къ ведере а проѣкта ші дмѣвнѣтѣціреа кодѣчеі крѣмінале, дѣчѣ пентрѣ асемене скоп ла комісіа крѣміналь нѣ нѣмаі ва ашѣза перѣоане къ деосѣвѣте къношнѣці ізрѣдѣче, че ѣі ва ші днсерѣна а дмѣвнѣтѣці ші лѣѣле пѣвіле. — Маі департе СС. аѣ дат поронѣкъ ла тоці дрегѣторіі провинцілор, а се сѣргѣі ка се стѣрпеаскъ ленеѣіреа, каре домнеѣе ла о маре парте де тѣнеріме а цѣранлор ші а месеріашлор. Пентрѣ ачѣест скоп СС. Папа аѣ нѣміт о комісіе компѣсѣ дн патрѣ вѣсерікаші ші дн Прінціі Алдоврандіні, Одескалѣ ші Торлоніо. &

ПОРТУГАЛІА.

Трѣпеле реѣеллор аѣ днаінтѣт дн ¹⁸/₃₀ Окт. къ авангарделѣ лор пѣнѣ ла Маѣра, че еѣте о мѣкъ полѣіте 8 мѣле днѣдѣпѣртатѣ де Лісабона, кътрѣ норд-ѣѣст. Еле пѣшѣрѣ спре Цѣнтра, палатъл де варѣ а Рѣінеі. Ачѣастѣ полѣіте аѣ фост чеа маі днтѣтѣ каре с'аѣ декларат днконтра Рѣінеі. Ізнѣта локаль е компѣсе дн партѣзанѣі лѣі Дон Мігѣел. — Амѣеле арміі се вор днтѣмпнѣна дн треі латѣрѣі, адекъ дн партеа де кътрѣ рѣл Таіо, дн партеа мѣрѣі, ші де кътрѣ лѣнѣіле днтѣрѣте къносѣкѣте а Дѣкѣі де Вѣлінгтон.

Се аѣде къ Адміралъл Паркер ар фі пропѣсѣ партѣдеі реѣолтанте а о дмѣпѣка къ гѣвернѣл; Контеле дас Антас аѣ рѣспѣнс ла ачѣеа, къ ел нѣмаі ла Лісабона сѣ ва дмѣпѣка. Мѣсѣнѣо д'Алѣѣлкерке, фѣстъл міністрѣ де марѣнѣ, ші Контеле де Бомфѣм аѣ пѣрѣсѣт капѣтала ші аѣ трекът дн партеа інѣсѣрѣнцілор.

ВЕСТ-ІНДІА.

Он оркан днѣрѣкошат, де каре асемене нѣ с'аѣ авѣт дн Вѣст-Індѣа, стѣрнѣ дн ²⁹/₁₁ Сѣпт. інѣсла Хавана къ тоате прѣзметеле еі, атѣт пе зскат, към ші пе апѣ. Дазнеле къшѣнѣте нѣсе пот днкъ сокотѣ дн тоатѣ а лор днтѣндере. Дн васеле че се аѣлаѣ дн портъл де ла Хавана, аѣ рѣмас днтрѣці нѣмаі зн вас спаніол, зн вапор енглез ші алте треі васе меркантѣле.

те де а мерѣе ла оперѣ, ші акѣм възнѣнд тот ачѣест пѣстоъл дешерт, каре нѣ ешѣсѣ дн мѣнѣле мѣле, еѣ ам крѣзѣт дн врѣжѣторіі.

— Домнѣле, ѣмі зѣсѣ Фѣше, акѣм фѣнѣд къ Д-та еѣці де а нострѣі, апоі пот сѣ'ці ворѣсѣк маі лѣбер; еѣ те сѣѣтѣсѣк сѣ словѣзі дн слѣжѣѣ пе слѣга чеа мѣкъ, каре аѣ венѣт къ Д-та дн Лондра, нѣ кред ка сѣ'ці маі фѣе де вре о трѣвѣнѣцѣ, дар нічі еѣ нѣ маі ам трѣвѣнѣцѣ де акѣм днаінте де дѣнѣсѣл.“

Еѣ ерам сѣ мѣ рѣтраг, фаѣца ме ера днзндатѣ де о сѣдоаре рѣче; Фѣше мѣ кемъ еарѣші днапоі.

„Д-та ѣѣ ші, ѣмі зѣсѣ, къ еѣ нічі одатѣ н'ам къѣетат към къ Д-та аі фі авѣт де гѣнд, а фаче о рѣ днтрѣвѣнѣцаре дн ачѣест пѣстоъл... Еѣ дн фѣре нѣ сѣнт прѣпѣлнѣк, ші сокѣтеам нѣмаі къ Д-та нѣ те крѣзі дѣстѣл де сѣгѣр ноаптеа дн Паріс, ші аста, ѣці спѣн дрепт, мѣ сѣпѣра. Нѣ те днтрѣжі Домнѣле де Лансеі къчѣ полѣціа прѣвігеазѣ асѣпра Д-тале, ка ші асѣпра чѣлора-лѣнѣці чѣтѣенѣ. Ші фѣі сѣгѣр, къ нѣ ці се ва днтѣмпнѣла нѣмік сѣпѣрѣторѣ.“

Еѣ ам фѣгѣдѣт Міністрѣлѣі де а змѣла де акѣм днаінте фѣрѣ арме пѣн Паріс.

„Маі къ самѣ, фѣрѣ арме Енглезе адѣогѣ ел къ рѣсѣл че'ї ера днѣсѣшіт.“

(*Анкеѣреа ва срѣта*).